



**Секцыя 13: Этналогія і даследаванні традыцыйнай культуры**  
**Section 13: Ethnology and Traditional Culture Studies**

**Секцыя 13.2: Дуды Еўропы: гісторыя, узаемаўплывы і адраджэнне**  
**Section 13.2: Bagpipes in Europe: History, Influences and Revival**

Субота, 8 кастрычніка Saturday, October 8th			
9.00–10.50	10.50–12.10	12.10–13.00	15.00–16.30
<b>Панэль 13.2.1</b> <b>Panel 13.2.1</b> BLC Room 4	<b>Панэль 13.2.2</b> <b>Panel 13.2.2</b> BLC Room 4	<b>Панэль 13.2.3</b> <b>Panel 13.2.3</b> BLC Room 4	<b>Панэль 13.2.4</b> <b>Panel 13.2.4</b> BLC Room 4

<b>Панэль 13.2.1</b> <b>Сучасны стан дударскай традыцыі ў Еўропе</b> <b>Субота, 8 кастрычніка, 9.00–10.50</b> <b>Мадэратар: Яўген Барышнікаў</b> <b>Panel 13.2.1</b> <b>The Current State of the Bagpipe Tradition in Europe</b> <b>Saturday, October 8th, 9.00–10.50</b> <b>Moderator: Jaŭhien Baryšnikaŭ</b>			
Валдзіс Муктупавелс  Valdis Muktupāvels	Латвія  Latvia	Універсітэт Латвіі, доктар мастацтваў  University of Latvia, Doctor of Art Sciences	<b>Адраджэнне латвійскага дударства ў інавацыйным асяродку</b>  Revival of Latvian Piping Tradition in an Innovative Environment
Збігнеў Пжэрэмбскі  Zbigniew Przerembski	Польшча  Poland	Інстытут музыкалогіі Вроцлаўскага ўніверсітэта, доктар габілітаваны  Institute of Musicology, University of Wrocław, Prof. Dr hab.	Стан дударскай практыкі ў сучаснай Польшчы  Playing the Bagpipe in Contemporary Poland  <b>Stan praktyki dudziarskiej we współczesnej Polsce</b>
Сцяпан Вечкавіч  Stjepan Večković	Харватыя  Croatia	Харвацкі фальклорны ансамбль Lado, музыка  Croatian folk dance ensemble Lado, professional musician, instrument maker	Харвацкія дуды: мінулае і сучаснасць  <b>Croatian Bagpipes: Before and Today</b>
Антон Тунін	Расія	ІнСлав РАН, кандыдат філалагічных навук	Паўночнагрэцкая гайда — традыцыя ў дынаміцы цягам

Anton Tunin (АНТОН ТУНИН)	Russia	The Institute of Slavic Studies RAS, PhD in Linguistics	XX ст. <b>North Greek Gaida: Tradition in Dynamics through the Twentieth Century</b>
------------------------------	--------	---	---

**Панэль 13.2.2**  
**Дуды ў артэфактах: археалогія і музейныя экспанаты**  
**Субота, 8 кастрычніка 10.50–12.10**  
**Мадэратар: Яўген Барышнікаў**  
**Panel 13.2.2**  
**Bagpipes in Artefacts: Archeology and Museum Exhibits**  
**Saturday, October 8th, 10.50–12.10**  
**Moderator: Jaŭhien Baryšnikaŭ**

Павел Каласніцын Pavel Kolosnitsyn (Павел Колосницын)	Расія Russia	Наўгародскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Яраслава Мудрага, магістр  Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, MA	Знаходка дэталі валынкi XIV стагоддзя ў Старой Русе  Bagpipe Chanter from Staray Russa (Russia) Dating to the Fourteenth Century  <b>Находка детали волынки XIV века в Старой Руссе</b>
Віктар Лявіцкі Viktor Levytskyi (Віктор Левицкий)	Украіна Ukraine	Незалежны даследчык  Independent researcher	Дуда з Берасцечка  Duda from Berestechko Battlefield  <b>Дуда з Берестечка</b>
Сяргей Чубрык Siarhei Chubryk (Siarhiej Čubryk)	Беларусь Belarus	Майстар па вырабе дудаў  Bagpipe maker	Дуды з калекцыі А. Сержпудоўскага  Bagpipes from the Collection of A. Sieržputoŭski  <b>Дуды из коллекции А. Сержпутовского</b>

**Панэль 13.2.3**  
**Дуды ў тэкстах: літаратура і тэрміналогія**  
**Субота, 8 кастрычніка 12.10–13.00**  
**Мадэратар: Вольга Фёдарова**  
**Panel 13.2.3**  
**Bagpipes in Texts: Literature and Terminology**  
**Saturday, October 8th, 12.10–13.00**  
**Moderator: Volha Fiodarava**

Цімафей Авілін Tsimafei Avilin (Cimafiej Avilin)	Беларусь Belarus	ДНУ “Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры”, магістр гістарычных	<b>Да гісторыі этымалогіі лексемы "волынка"</b>  The Historical Aspect of “Volynka” Lexeme Etymology
--	---------------------	---	--

		наук Centre for Belarusian Culture, Language and Literature, MA in History	
Яўген Барышнікаў Eugen Baryshnikau (Jaŭhien Baryšnikaŭ)	Беларусь Belarus	РМГА “Студэнцкае этнаграфічнае таварыства” NYNGO Students Ethnographic Association	<b>Дуды ў перакладной усходнеславянскай літаратуры: аб праблемах перакладу тэрміналогіі на прыкладзе аднаго музычнага інструмента</b>  Bagpipes in the Translated East-Slavic Literature: To the Problem of the Translation of Terminology through the Example of a Musical Instrument

<b>Панэль 13.2.4</b> <b>Дуды ў Беларусі на сучасным этапе</b> <b>Субота, 8 кастрычніка, 15.00–16.30</b> <b>Мадэратар: Яўген Барышнікаў</b> <b>Panel 13.2.4</b> <b>The Current State of Bagpipes in Belarus</b> <b>Saturday, October 8th, 15.00–16.30</b> <b>Moderator: Jaŭhien Baryšnikaŭ</b>			
Віталь Воранаў Vital Voranau (Vitaĺ Voranaŭ)	Беларусь Belarus	Універсітэт Масарыка, магістр Masaryk University, MA in Literature	<b>Дударская Глыбоччына</b> Bagpipes of Hlybokaje
Вольга Фёдарова Volha Fiodarava	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія музыкі Belarusian State Academy of Music	<b>Аналіз наладак беларуска-літоўскіх дудаў (на падставе архіўных матэрыялаў)</b>  Analysis of Tunings of the Belarusian-Lithuanian Bagpipes (Based on Archival Materials)
Дзяніс Сухі Dzianis Sukhi (Dzianis Suchi)	Беларусь Belarus	Майстар па вырабе дудаў Bagpipe maker	<b>Эталонная дуда: да пытання ўніфікацыі наладак і канструкцыі інструмента</b>  The Reference Duda: An Attempt of Unification of Tuning and Design of the Instrument